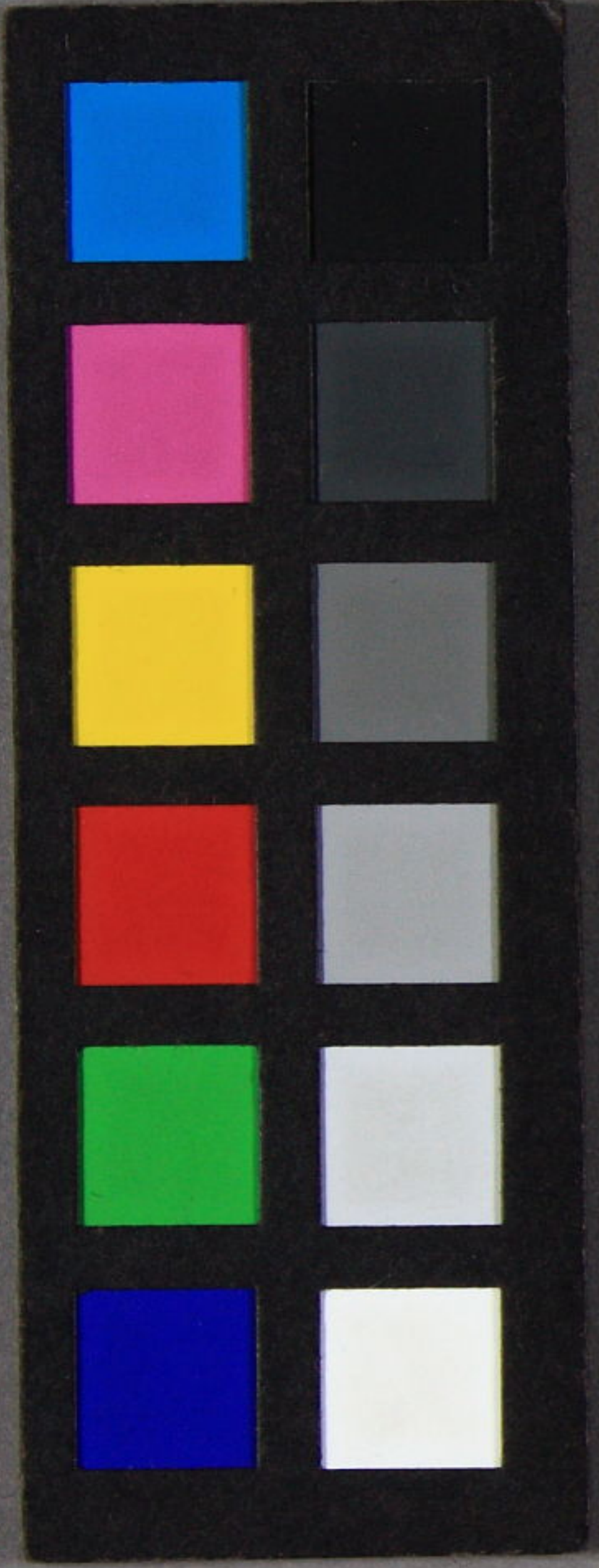


百日缘

花鼓戏

特別
八一九
3305
12
早稲田大学図書館



八19
3305
12

張七姐

百日緣

<2006-119>

百日緣

(楚劇)

(唱仙腔)



人物：董永（簡稱「董」） 張七姐（簡稱「張」）

（董永先上，張七姐隨上。）

董：（唱「仙腔」）

七月十五是中元，家戶祭祖先，爹娘死后百日滿，我帶娘子回家去祭掃墳園。娘子在后面走得慢，（張七姐介）
董白：想我董永身葬父，在傅家為奴，幸苦中途路上得過七姐，二人在槐蔭樹下結為夫妻，多虧她一夜織成十疋綾絹，才能贖身出來。今日一同回家，夫妻們也好快樂度日啊！

下
家

（接唱）等娘子到此來同奔陽天。

張唱 與董郎配夫妻情深義厚，恨父王御旨下折散鴛鴦。
董郎夫他在那前面行走，却知道張七七要歸斗牛。
將身未在三岔路口，請董郎慢之走暫把步留。

董白 娘子為何停步不走，張白我兩腿酸軟難以行走。董白待
我去僱一輛驢馬車送你回家。張白不用了，董白為何不用
？張白我可以緩之行走，董白想是為了節省為夫的銀錢，待
我揆扶你慢之行走。張白有勞董郎，不用揆扶了。

董（笑介）哈哈！

張唱 董郎夫凡間人那解其意，怎知道頃刻間就要分離。

與董郎結夫妻好有一比，我和你比鴛鴦不差分厘；
雌鴛鴦被鷹抓騰空去，只拋下雄鴛鴦好不孤悽！
抬頭只見槐蔭樹，董郎夫且慢走在此歇息。

董白 娘子為何又不走？張白看起來你是個無義之人哪。董白
怎見得我是一個無義之人？張白夫妻從前成配，多亏槐蔭為
媒，如今路過槐蔭不謝媒呢？董白喊噯呀！若不是娘子提
起，我險些忘記此事，如此說來，豈不要封去？張白理應封
去。董白未來來，我帶娘子一同轉去謝媒。這正是：為人不
可忘根本，張白飲水要念掘井人。董白未此已是槐蔭樹，娘
子，你我上前多拜几拜。張白董郎，你妻身已有孕，不能全

礼。你替我代拜几拜。董白呀！娘子身怀有孕了。哈哈！你既不能全礼，我替你多拜几拜也是应该的呀！

董唱 董永上前忙下拜，拜拜槐荫树老媒人，多亏你与我为媒证。

夫妻结髮恩情深，比目鱼连理枝成双成对。

既然是海枯石烂也不离分。拜罢槐荫古庙……

张接唱 夫妻们在树下再叙寒暄。

张白 董郎，天气尚早，你我在此叙谈一时可好？董白好。那

旁现有石凳，待我撑去了灰尘，坐下叙谈。张白董郎，你看

那傅员外为人如何？董白咳！那还要问吗？自从我亲身奔父

，我做奴，你为婢，那得片刻空闲，若不是娘子一夜织成十

尺绫绢，百日之后，他怎能放你我回家祭祖？张白他不是说要置酒与你饯行吗？董白笑话，他岂肯与我饯行，倒是府下

的兄弟们，打酒的打酒，办菜的办菜，临行之时，实在有些

难舍难捨。张白你一定多吃了几杯酒呀？董白你知道为夫早

就戒酒不飲。张白我看你满面通红。董白娘子你也是满面红

光呀。张白有道是「自己难观自己的面貌」。董白临行之时

，那些姊之妹之们也与你饯过行了，你一定多喝了几杯。

张白慢说你妻不会飲酒，就是会飲酒，今天也不能飲酒。董

白为什么呢？张白今天乃是母难之日，我若飲酒，岂不忘却

母親养育之恩。董白喊嗨呀！今天原来是娘子生誕之期，我

应当给你拜寿。恭喜娘子，福如东海，寿比南山。恭喜你
寿活一百二十岁啊！（张白）（绝望地）天哪，天哪！董白呀！
娘子，常言道，人活七十古来稀。我恭喜你活一百二十岁
，你还要添，添你一千岁，添你一万岁，真是人心不足
啊！哈哈……（张白）董郎，你真我，我……（欲言又止）
董白你怎么样？（张白）（想介）我这里有白扇一把（取扇），
上面写有诗句，你舒去观看。董白待我看来，（念诗）白纸
摺扇骨梗多，任人今来任人合，令令自己难作主，美满姻缘
受折磨。（想介）美满姻缘受折磨？（张白）董郎可解其意？董
白不解其意。（张白）解不开吗？董白待我慢慢想来。（想介）

张白这，这，这，有了，我不免用这一把宝扇，搨来一对鸳
鸯，打劫於他。鸳鸯何在？（鸳鸯飞鸣介）董郎，你看那河
坡上面是什么。董白乃是一对鸳鸯。张白你看他俩倒是成双
配对，董白嗯，我们夫妻还不是一样。（看七姐介）张白你
真能把牠拆散。董白娘子话说那里，此鸟虽是禽类，白日並
翅而飞，到晚来交颈而眠，就像你我夫妻同样恩爱，你怎能
拆散牠们？张白虽然是恩爱夫妻，一样能够把牠拆散。董白
拆不散的。你呀，你不要费力的好。张白董郎你看，雌鸳鸯
，雌鸳鸯，你与雄鸳鸯百日夫妻已满，你还不与我上天。（
搨介，鸳鸯飞鸣介）董白（欲言奇）哎呀呀！娘子真有些妙趣

說了几句話，雌鴛鴦就展翅飞去了。吓，娘子，河坡上只
剩下一只雄鴛鴦，我也能叫牠飞上天去。張白你嗎？你叫牠
也不能上天呀。董白喂，未必我就不能叫牠飞上天去！喂，
雌鴛鴦，雄鴛鴦，你看雌鴛鴦牠上天去了，你怎么不上天哪
？你与我上天去罢。上天去罢！哦，想必是一只鸞鳥，待我
拾一块頑石打牠上天！（打介）張白董郎夫呀！你乃是凡間
之人，打死牠，牠，牠，牠也不会上天的。董白我是凡間之
人，那末你呢？張白我嗎？……你知道我是什么人？董白你
是我董永的妻子呀。張白妻子，唉！妻子倒是你的妻子，怎
奈我……董白你怎么样呀？張白我是一個仙女。董白那我还

是一個仙男呢？張白我當真是一個仙女呀！董白你，你，你
當真是一個仙女？張白你妻如果不是仙女，怎能在傅家一夜
織成十疋綾絹？董白那你怎么与我凡人配合夫妻呢？張白這
是父玉玉帝的旨意，只准我們配一百天的夫妻。董白那你要
准我一百天！張白四月初五到七月初五！董白那只有九十天
。張白初五至十三。董白那也只有九十八天。張白去一天來
一天。董白什麼時候來？張白午時來。董白什麼時候去。張白午
時去。董白現在到了什麼時候？張白巳時巳末！董白你怎么
講！張白巳時巳末！董白哎呀！
董白鴛鴦要分散，
好夫妻 分別在頃刻之間。

想从前配夫妻娘子心願，願跟董永到百年。

娘子一去夫妻折散，撇下了我董永好不孤單。

張唱 我和你百日夫妻已滿了，埋怨你妻也無益！

董唱 非是為夫埋怨你，主婚人不該將我欺。

張白 董郎，你道主婚人是那一個？董白 我怎能不記得，家住蓬萊山蓬萊洞，姓金名日生。

張白 不是的，他乃是太白李長庚，董白 怎麼講？張白 李長庚，董白 呀！

董唱 李長庚，李長庚！看起來天上神仙也去情！

婚姻哪只有一百日？為什麼当初不說明。槐南你不該為媒証，太白不該來主婚，活活逼死我董永，倒不如碰死在槐南。

張白 唉！董郎不可輕生。為妻也是这样想法，当初差我下凡，就不該叫我上天，既然叫我上天，当初就不該差我下凡。

董白 如今教我難捨難分，難道就罢了不成？張白 有道是「田地不明有中人，婚姻不明有媒人」，你我的媒人槐南樹現在面前，只要你叫得槐南樹講話，你妻就可以不上天去。董白 此話当真？張白 当真。董白 几声為度？張白 三声為度，董白 你要听清楚。張白 你要叫明白。董白 槐南樹，夫妻从前成配，秀你开口講話為媒，今日姐姐要上天去，你还是將她留下。槐南樹呀！張白（叫夫）董郎夫呀！三声你已叫過兩声，这一声我劝你不叫也罢。董白 妻呀！夫妻从前成配，也是在

这第三声的头上，如今到了生离死别之时，我怎的不叫。张
白（伤心、绝望）你不用劳力，叫也是无益的呀！董白站开
槐荫树，槐荫树！哇！

董唱 啞木头，啞木头！你为何不把我妻子来留！

先前成配你开口，如今做了啞木头，恩爱夫妻难分手，
娘子带我一同去斗牛。

张唱 夫是凡间男子汉，妻是斗牛一天仙，南天门外禅光现，
上帝天宫把旨传，午时不到就要斩，可悔你妻好惨然。

董唱 夫也难来妻也难，

张唱 夫妻两难共一般。

董唱 天难好比失群雁，

张唱 妻难好比凤离山。

张、董同唱 夫妻哭得肝肠断。

（鼓乐声）（紧张）

张唱 且听得南天门鼓乐声喧，午时不到就要斩。

天罗地网逃也难，

（董永追逐时昏倒）
见董郎昏倒在槐荫树前。

哎呀！一见我夫昏迷了，不由七女哭嚎啕。

解下了罗裙血书写，咬破中指当平毫。

狠心就把中指咬，十指连心痛难熬。

(转「悲进腔」)

上写着拜上了董郎夫晓，劝我的董郎夫不要心焦。
我和你百日夫妻已满了，恨父王御旨下大限难逃。
并非是你的妻不敢进抱，我已经身有孕腹内怀胞，
只等得春暖花香送子来到，夫妻们要相逢二度鹊桥。
赠郎白扇去信宝，见此扇如见妻不差分毫。
我本多往下写血已干了，又听得南天门鼓乐笙箫
午时不到误了那，新仙台上命难饶。
难捨董郎去了，(哭头)董郎夫，我的董郎呀！
也罢！(扫一句下)

董

(甦醒介) (唱「仙腔散板」)

董唱

適才昏迷荒郊地，(叫)七姐，贤妻，妻呀！

(唱)

見白扇和罗裙不見賢妻，白扇，罗裙收拾起。

血斑斑，难辨字迹。(想介)

说什么她是天仙女，配夫妻哪有得只配百日。

实难捨夫妻情我要追了前去。

哪怕那天荒地老永不分离！

(追下)

完

